



Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org
www.kultforum.natm.ru

Suomalaisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **51/2008** (vastaanottaja täyttää)

1. Partnerin yhteystiedot	
a) Yhteisö, jota suomalainen partneri edustaa:	
Virallinen nimi	Saksala ArtRadius Oy, Marja de Jong
Postiosoite	Karhuntie 11 51600 Haukivuori Finland
Puhelin	+358 50 4625 675
Faksi	
Sähköposti	mail@saksala.org
www-sivut	http://www.saksala.org
b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:	
Tehtävänimike/ammatti	artist - art teacher - art director
Sukunimi, etunimi	de Jong Marja
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	
2. Lääni	
<input type="checkbox"/> Etelä-Suomi <input type="checkbox"/> Länsi-Suomi <input checked="" type="checkbox"/> Itä-Suomi <input type="checkbox"/> Oulu <input type="checkbox"/> Lappi <input type="checkbox"/> Ahvenanmaa	
3. Suomalaisen partnerin toimiala (lyhyesti)	
art centre - art education - artist-in-residence - art museum In art centre Saksala ArtRadius international artists are working and cooperating in the field of visual art, art education and research. The art centre is developing art and cultural programs for artists, art educators, local and regional society, children, youngsters, tourists and organizations. It is creating an area where art and artistry is a way of living.	
4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)	
<input checked="" type="checkbox"/> Kuvataide <input type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide <input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet <input type="checkbox"/> Musiikki <input type="checkbox"/> Tanssi <input type="checkbox"/> Äänitaide <input type="checkbox"/> Teatteri	<input checked="" type="checkbox"/> Lasten kulttuuri <input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne <input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi <input type="checkbox"/> Sotahistoria <input checked="" type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset <input checked="" type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset

- Nukketeatteri
- Sirkus
- Performanssi
- Muu näyttämötaide
- Kirjallisuus, kirjoittaminen
- Kirjastotoimi
- Kulttuurihallinto
- Kulttuurimatkailu
- Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide
- Käsityöt, taidekäsityö

- Koulutusyhteistyö, erityisryhmät
- Ammatillinen koulutus
- Nuorisoyhteistyö
- Kulttuurivaihto
- Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto
- Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto
- Asiantuntijayhteistyö
- Tutkimus
- Kulttuuritapahtumat, festivaalit
- Muu/Mikä?

5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

To grow up as a healthy and complete person it is important to have the tools to express and to open the world around. Young people are very suggestible and it is difficult to make choices in a world full of impressions. In art choices have to be made all the time and it is strengthened the critical power of children. It will also open the eyes for different ways of living and expressing.

In the project there will be an exchange of child art and art education in Russia and Finland to look after the different visual languages of children and youngsters in both countries. The way art education is a part of the school program, the content of the curriculum and the methods of art education are parts of the investigation.

The target groups are (art) educators, children, youngsters and parents.

It is the intention of this project to investigate the different visual languages of children in both countries and to study after the way how to build up an innovative artistic program to create an open, inviting and healthy world.

In exhibitions of child art in Russia and Finland the results of the investigation will be presented.

It will be interesting for Russian (art) educators to see what is the quality of (traditional) Russian art education and how the visual language of Russian children is different/same as Finnish children.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

6. Ehdotus mahdollisesta venäläisestä partnerista (ks. ohjeet)

(art) schools for children and youngsters

7. Aiempi yhteistyö venäläisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

St. Petersburg State Museum of the History of Professional Education-
Ulitsa Marata 64 St. Petersburg